



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per diffusione immediata: 14 maggio 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'APERTURA DEI TERMINI PER LE OFFERTE RELATIVE AD ALTRI
22 PROGETTI NY YORK**

***Aggiudicati i primi contratti per avviare riparazioni di importanza vitale su strade di grande
comunicazione e ponti***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che sono stati aperti i termini per la presentazione delle offerte relative ad altri 22 progetti New York Works (New York lavora), per un valore di oltre 39 milioni di dollari, destinati a interventi di riparazione a strade di grande comunicazione, ponti e parchi in tutto il territorio dello Stato di New York.

Il Dipartimento dei trasporti (DOT - Department of Transportation) dello Stato ha aperto i termini per le offerte relative a tre contratti NY Works distinti, per un valore di 34,8 milioni di dollari destinati a opere edili su strade di grande comunicazione e ponti in 19 siti. L'Ufficio per i parchi, lo svago e la preservazione storica (OPRHP - Office of Parks, Recreation, and Historic Preservation) dello Stato ha aperto i termini per le offerte relative a tre distinti contratti NY Works, per un valore di 4,2 milioni di dollari destinati a progetti di riparazione e miglioramento in tre parchi statali.

Il Governatore ha anche annunciato che sono stati aggiudicati i primi contratti NY Works per strade di grande comunicazione e ponti, per un investimento di 71,2 milioni di dollari destinato a interventi di riparazione su 31 strade e ponti.

Il DOT ha aggiudicato contratti per un valore di 51,4 milioni di dollari in opere edili su 30 strade e ponti in varie parti dello Stato di New York. Inoltre, la Autorità statale per i ponti (State Bridge Authority) ha annunciato l'aggiudicazione di un contratto per opere edili sulla campata nord del ponte Newburgh-Beacon, per un valore di 19,8 milioni di dollari, per la rimozione del piombo e la verniciatura.

“Il programma NY Works sta operando con efficacia per mettere in moto importanti progetti di riparazione e ricostruzione infrastrutturale in tutto lo Stato di New York” ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Con l'annuncio di oggi, vengono aggiudicati i primi contratti per i trasporti di NY Works, a meno di due mesi dall'approvazione del bilancio statale, che consente a tali progetti di procedere da subito.

Italian

Tali investimenti creeranno occupazione in comunità di tutto New York e, al tempo stesso, renderanno lo Stato un posto migliore in cui vivere per tutti i nostri residenti”.

Dipartimento dei trasporti:

I contratti per i quali sono stati aperti i termini per le offerte comprendono:

- un contratto da 13,8 milioni di dollari per sostituire gli impalcati dei ponti su cui passano:
 - l'Interstate 490 direzione est sulla Route 386 nella città di Chili (contea di Monroe);
 - l'Interstate 490 direzione ovest sulla Route 386 nella città di Chili (contea di Monroe);
 - l'Interstate 490 direzione est sulla Route 204 nella città di Gates (contea di Monroe);
 - l'Interstate 490 direzione ovest sulla Route 204 nella città di Gates (contea di Monroe);
 - la Route 15 sull'Interstate 390 nella città di Rush (contea di Monroe);
 - la Route 400 sulla Lein Road (County Road 154) nella città di West Seneca (contea di Erie);
 - la Route 400 direzione est sulla Jamison Road (County Road 574) nella città di Elma (contea di Erie);
 - la Route 400 direzione ovest sulla Jamison Road (County Road 574) nella città di Elma (contea di Erie);

- un contratto dai 10 milioni di dollari per sostituire i parapetti (le pareti lungo ciascun lato del ponte) sui seguenti ponti di Long Island:
 - Zeckendorf Boulevard sulla Meadowbrook State Parkway nella città di Hempstead (contea di Nassau);
 - Merchant Councourse sulla Meadowbrook State Parkway nella città di Hempstead (contea di Nassau);
 - Bellmore Avenue sulla Southern State Parkway nella città di Hempstead (contea di Nassau);
 - Oakfield Avenue sulla Southern State Parkway nella città di Hempstead (contea di Nassau);
 - New Highway sulla Southern State Parkway nella città di Babylon (contea di Suffolk);
 - Little East Neck Road sulla Southern State Parkway nella città di Babylon (contea di Suffolk);
 - Belmont Avenue sulla Southern State Parkway nella città di Babylon (contea di Suffolk);

- Route 231 Deer Park Avenue sulla Southern State Parkway nella città di Babylon (contea di Suffolk);
- Udalls Road sulla Southern State Parkway nella città di Islip (contea di Suffolk);
- un contratto da 11 milioni di dollari per riasfaltare il manto stradale su:
 - la Route 17 dal confine della contea di Broome ad Hancock (contea di Delaware);
 - la Route 17 da Hancock a Fish's Eddy (contea di Delaware).

Tra i contratti aggiudicati rientrano:

- un contratto da 10,8 milioni di dollari per sostituire gli impalcati di ponte. Il contratto, aggiudicato a Cold Spring Construction di Weedsport (contea di Seneca) prevede interventi sui seguenti ponti:
 - Latta Brook Road sull'Interstate 86 nella città di Horseheads (contea di Chemung);
 - Route 417 sul Bennetts Creek nella città di Greenwood (contea di Steuben);
 - Michigan Hollow Road sulla Genesee Expressway nella città di Avoca (contea di Steuben);
 - Interstate 86 direzione est e ovest sulla Ferrovia B&H nella città di Bath (contea di Steuben);
 - Route 36 sulla Loder Street nella città di Homellsville (contea di Steuben);
 - Route 417 sul Tuscarora Creek nella città di Tuscarora (contea di Steuben);
- un contratto da 13,1 milioni di dollari per riasfaltare il manto stradale. Il contratto, aggiudicato a Callanan Industries, Inc. di Albany, comprende i seguenti siti:
 - Route 4 tra le route 9 e 151 (Red Mill Road/Luther Road) nella contea di Rensselaer;
 - Route 9W tra Route 396 (Bridge Street) e la linea di città Coeymans/Bethlehem nella contea di Albany;
 - Route 7 tra le route 278 e 123 (Ford Avenue) nella contea di Rensselaer;
 - Route 2 tra Peckhem Pond/Yerton Road e le route 4 e 151 (strade Red Mill/Luther) nella contea di Rensselaer;
 - Route 22 tra Route 7 e River Road nel paese di Hoosick Falls (contea di Rensselaer);
 - Route 22 tra le route 2 e 346 (Rabbit College Road) nella città di Petersburg (contea di Rensselaer);
 - Route 355 tra le route 154 e 351 nella contea di Rensselaer;
 - Route 40 tra Church Street e Hansen Road nella città di Schaghticoke (contea di Rensselaer);
 - Route 40 tra Route 125/67 e il confine di contea di Washington nella contea di Rensselaer;
 - Route 43 dalla Route 23 a Old Mill Road nella contea di Rensselaer;

- Route 67 dal Champlain Canal/Hemstreet Park alla Route 40 nella città di Schaghticoke (contea di Rensselaer);
 - Route 67 tra la Route 22 e il confine di stato New York/Vermont nella contea di Rensselaer;
 - Route 151 dalla Brookhaven Lane alla Hilltop Road nel paese di Luther (contea di Rensselaer);
 - Route 351 tra le route 154/355 e Dater Hill Road nella contea di Rensselaer;
 - Route 4 tra Ryder Road e la 7th Avenue nel paese di Whitehall, (contea Washington);
 - Route 22 da Spring Street a McMillan Road nella città di Hebron (contea di Washington);
 - Route 22 da Mahaffy Road alle strade Chamberlain Mills/Sheldon nel paese di Hebron (contea di Washington);
 - Route 40 tra Ferry Road e Route 29 nella contea di Washington;
 - Route 20 dal confine di contea di Rensselaer alla Route 22 nella contea di Columbia;
 - Route 66 dal Claverack Creek alla Route 203 nella contea di Columbia;
 - Route 9H tra le route 9/82 e la route 66 nella contea di Columbia;
- un contratto da 17,9 milioni di dollari per riasfaltare il manto stradale sull'Interstate 87, la Major Deegan Expressway dalla Bruckner Expressway a Fordham Road e dalla Mosholu Parkway al confine della contea di Bronx nel Bronx. Il contratto è stato aggiudicato a Intercounty Paving Associates di Hicksville (contea di Nassau);
 - un contratto da 9,7 milioni di dollari per riasfaltare il manto stradale. Il contratto, aggiudicato a Intercounty Paving Associates di Hicksville (contea di Nassau) comprende i seguenti siti:
 - Route 27, la Prospect Expressway, dalla Gowanus Expressway a Church Avenue nella contea di Richmond;
 - Route 440, la West Shore Expressway, da Rossville Avenue alla Staten Island Expressway nella contea di Kings.

Con l'annuncio di oggi, i primi contratti per il potenziamento dei trasporti NY Works sono stati aggiudicati solo sei settimane dopo la firma del Governatore Cuomo sul Bilancio 2012-2013, che ha consentito il finanziamento per far procedere tali progetti. Grazie a un processo accelerato di presentazione delle offerte coordinato da NY Works, le opere di costruzione di questi progetti potranno iniziare entro la fine del mese.

Il Commissario del Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York, Joan McDonald, ha sottolineato: “Solo sei settimane dopo l'istituzione dell'innovativo programma NY Works da parte del Governatore Cuomo, abbiamo aperto i termini per le offerte relative a oltre 150 progetti e abbiamo aggiudicato due contratti. Inoltre, stiamo continuando a procedere con progetti che creeranno occupazione quest'estate e, al tempo stesso, miglioreranno le condizioni delle strade e dei ponti su tutto il territorio dello Stato di New York”.

L'aggregazione di siti di progetto entro ubicazioni geografiche vicine in un unico contratto consente al DOT di ridurre le spese e ottenere offerte più basse. Il finanziamento erogato dal programma NY Works consente al DOT di risolvere carenze infrastrutturali prima che impongano costosi progetti di riparazione su larga scala. NY Works ha lo scopo di rispondere non solo alle esigenze infrastrutturali di tutte le strade e i ponti in fase di deterioramento; il programma si occupa anche di manto stradale e campate di ponti in condizioni discrete per renderle ottimali. Tale intervento di manutenzione preventiva preserverà meglio l'infrastruttura statale ed eviterà il ricorso a opere edili più costose e radicali. Nel complesso, dall'istituzione del programma sono stati aperti i termini per le offerte relative a oltre 200 milioni di dollari di opere in 167 siti di progetto.

I progetti il cui piano è stato approvato in modo definitivo sono resi noti ad appaltatori edili prima della data di apertura delle offerte. Gli appaltatori sviluppano quindi piani dettagliati di costruzione, che sono sottoposti al Dipartimento dei trasporti (DOT) statale. La proposta dell'appaltatore che avrà presentato l'offerta più bassa è inviata agli uffici del Procuratore generale dello Stato e del Comptroller (Controllore delle finanze) per essere esaminata e approvata.

Durante i prossimi mesi, il DOT continuerà ad aprire i termini per le offerte su contratti e ad aggiudicare progetti NY Works.

State Bridge Authority:

La State Bridge Authority (Autorità statale per i ponti) ha annunciato oggi che Kiska Construction di Long Island City (NY), ha vinto la gara per il contratto di eliminazione del piombo/verniciatura della campata nord del ponte Newburgh-Beacon. L'offerta vincente per questa frazione del progetto è pari a 19.850.000 dollari.

I progetti prevedono la rimozione della vernice a base di piombo della campata longitudinale, delle capriate dell'impalcato, della campata trasversale e dei sistemi di pavimentazione del ponte. La riverniciatura del ponte rappresenta un metodo economicamente conveniente e collaudato per proteggere dal deterioramento; la rimozione della vernice a base di piombo dalla campata del ponte sul fiume Hudson contribuirà a proteggere l'ambiente.

Originariamente, il progetto era programmato per il periodo 2015-2018, ma ha subito un'accelerazione in modo da iniziare subito. Il progetto darà origine a posti di lavoro ben retribuiti, che genereranno vantaggi economici accessori, migliorerà l'ambiente e investirà in un elemento critico dell'infrastruttura regionale e statale.

Office of Parks, Recreation, and Historic Preservation:

I contratti per i quali sono stati aperti i termini per le offerte comprendono:

- un contratto del valore stimato pari a 517.000 dollari per risanare le strade presso il Planting Fields Arboretum State Park;
- un progetto del valore stimato pari a 750.000 dollari per sostituire gli edifici docce/lavanderia nell'Area cabine (Cabin Area) D ed E del Letchworth State Park;
- un progetto del valore stimato pari a 3 milioni di dollari per ristrutturare il bacino per le imbarcazioni e il molo per la pesca presso il Captree State Park.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418